

Số/No: *M*.../2019/TB-VFC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
 Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
 Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 03 tháng 12 năm 2019
 Hanoi, 03th December 2019

THÔNG BÁO/NOTIFICATION

Về việc: đề cử, ứng cử để bầu thay thế thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2017-2022
 Ref: nomination, candidacy to elect replacing the Supervisory Committee members for the term 2017-2022

Kính gửi: Quý cổ đông Công ty cổ phần Vinafco
 To: Shareholders of Vinafco Joint Stock Corporation

- Căn cứ Luật doanh nghiệp năm 2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Enterprises Law of 2014 and guiding documents;
- Căn cứ Luật chứng khoán năm 2006 đã được sửa đổi năm 2010 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Securities Law of 2006 amended in 2010 and guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Vinafco;
Pursuant to the Charter of Vinafco Joint Stock Corporation;
- Căn cứ Nghị quyết của Hội đồng quản trị số 74/2019/NQ-HĐQT ngày 07/11/2019
Pursuant to Resolution No.74/2019/NQ-HDQT dated on 07/11/2019 of the Board of Directors

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Vinafco:

Board of Directors of Vinafco Joint Stock Company:

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100108504 do Phòng đăng ký kinh doanh Sở Kế hoạch và đầu tư Thành phố Hà Nội cấp lần đầu ngày 12 tháng 02 năm 2001.
Enterprise Registration Certificate No. 0100108504 issued by the Business Registration Office of the Hanoi Planning and Investment Department for the first time on February 12, 2001.
- Trụ sở chính: Thôn Tụ Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Hà Nội
Headquarter: Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi

Xin trân trọng thông báo đến Quý Cổ đông về việc đề cử, ứng cử để bầu thay thế thành viên Ban kiểm soát (BKS) cho nhiệm kỳ 2017-2022 thông qua lấy ý kiến các cổ đông bằng văn bản như sau:

We would like to inform the shareholders about the nomination and candidacy for replacing the Supervisory Committee (SC) members for the term 2017-2022 by collecting shareholders' opinions in writing as follows:

VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION

Tu Khoat Village – Ngu Hiep Commune – Thanh Tri District - Hanoi Tel: (84 - 4) 3768 5775 Fax: (84 - 4) 3768 4465
 Email: info@vinafco.com.vn Website: www.vinafco.com.vn

M.S.D.A.

1. **Số lượng thành viên BKS dự kiến được bầu thay thế: 01 người.**
Number of the SC members expected to be elected to replace: 01 persons
2. **Điều kiện đề cử các ứng viên BKS của cổ đông, nhóm cổ đông:**
Conditions for nominating the SC candidates of shareholders, groups of shareholders:
Các cổ đông nắm giữ tối thiểu 10% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng có quyền tập hợp số quyền biểu quyết của từng người lại với nhau để đề cử ứng cử viên BKS. Số lượng ứng cử viên mà các nhóm có quyền đề cử thực hiện như sau:
Shareholders holding at least 10% of voting shares for at least 6 consecutive months have the right to collect the voting rights of each person to nominate candidates for the Supervisory Committee. The number of candidates nominated by the groups is as follows:
 - a) Cổ đông, nhóm cổ đông nắm giữ trên 10% đến dưới 20% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng được đề cử một ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding more than 10% to less than 20% of the voting shares for at least 6 consecutive months shall be entitled to nominate one candidate;
 - b) Cổ đông, nhóm cổ đông nắm giữ từ 20% đến dưới 30% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng được đề cử tối đa hai ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding from 20% to less than 30% of the voting shares for at least 6 consecutive months shall be entitled to nominate at most two candidates;
 - c) Cổ đông, nhóm cổ đông nắm giữ từ 30% đến dưới 50% bất kể thời hạn sở hữu cổ phần được đề cử tối đa ba ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding from 30% to less than 50%, regardless of the share ownership duration shall be entitled to nominate up to three candidates;
 - d) Cổ đông, nhóm cổ đông nắm giữ từ 50% đến dưới 65% bất kể thời hạn sở hữu cổ phần được đề cử tối đa bốn ứng cử viên;
Shareholders, groups of shareholders holding from 50% to less than 65%, regardless of the share ownership duration shall be entitled to nominate up to four candidates;
 - e) Cổ đông, nhóm cổ đông sở hữu từ 65% trở lên bất kể thời hạn sở hữu cổ phần được đề cử toàn bộ số ứng cử viên.
Shareholders, groups of shareholders holding from 65% or more regardless of the share ownership duration shall be entitled to nominate the entire number of candidates.
3. **Tiêu chuẩn, điều kiện của ứng cử viên làm thành viên BKS:**
Criteria and conditions of candidates to be the SC members:
Thành viên BKS phải đáp ứng các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:
The SC members must meet the following criteria and conditions:

VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION

Tu Khoat Village – Ngu Hiep Commune – Thanh Tri District - Hanoi Tel: (84 - 4) 3768 5775 Fax: (84 - 4) 3768 4465
Email: info@vinafco.com.vn Website: www.vinafco.com.vn

00
 CÔNG
 GIÁ
 VI
 S. THIA

- a) Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ và không thuộc đối tượng bị cấm thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp năm 2014;
Having full civil act capacity and not being subjects banned from establishment and management of enterprises according to the provisions of the Enterprise Law of 2014;
- b) Không phải là vợ hoặc chồng, cha đẻ, cha nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và người quản lý khác;
Not being his/her spouse, father, adoptive father, mother, adoptive mother, children, foster children, brother, sister, younger brother or sister of a member of the Board of Director, the general director and the manager other;
- c) Không được là nhân viên trong bộ phận kế toán, tài chính của công ty;
Not being employees in the accounting and finance section of the company;
- d) Không được là thành viên hay nhân viên của công ty kiểm toán độc lập đang thực hiện việc kiểm toán các báo cáo tài chính của công ty;
Not being a member or employee of an independent auditing company that is auditing the financial statements of the company;
- e) Không được giữ các chức vụ quản lý công ty, không nhất thiết phải là cổ đông của công ty hoặc người lao động của công ty.
Not hold company's management positions, not necessarily be company's shareholders or company's employees.

4. **Hướng dẫn gửi hồ sơ đề cử, ứng cử:**

Guiding the sending of nomination and candidature dossiers:

Các cổ đông, nhóm cổ đông gửi hồ sơ ứng cử viên để bầu bổ sung thành viên BKS về địa chỉ: Công ty Cổ phần Vinafco – Thôn Tự Khoát, Xã Ngũ Hiệp, Huyện Thanh Trì, Hà Nội

Shareholders, groups of shareholders send candidates dossiers to elect additional SC members to Company's address: Vinafco Joint Stock Company - Tu Khoat Village, Ngu Hiep Commune, Thanh Tri District, Hanoi.

Hồ sơ bao gồm/ *Dossiers include:*

- a) Hai (02) bản chính Thông báo về việc tự nguyện họp thành nhóm cổ đông và đề cử ứng cử viên để bầu thành viên BKS (theo Mẫu số 01)
Two (02) original notices on the voluntary group meeting and nominate candidates to elect SC members (Form 01)
- b) Hai (02) bản chính Sơ yếu lý lịch của ứng cử viên
Two (02) original curriculum vitae of the candidates
- c) Hai (02) bản sao các văn bằng chứng chỉ chuyên môn của ứng cử viên
Two (02) copies of the candidates' professional qualification certificates
- d) Hai (02) bản chính Bản khai người có liên quan của ứng cử viên (theo Mẫu số 02)
Two (02) original the related person declaration of the candidate (Form 02)
- e) Hai (02) bản chính Báo cáo công khai lợi ích liên quan của ứng cử viên (theo Mẫu số 03)
Two (02) original Report on the benefits of the candidate (Form 03).

VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION

Tu Khoat Village – Ngu Hiep Commune – Thanh Tri District - Hanoi Tel: (84 - 4) 3768 5775 Fax: (84 - 4) 3768 4465
Email: info@vinafco.com.vn Website: www.vinafco.com.vn

304
HÀN
TRÍ-T.

Thời gian nhận hồ sơ: muộn nhất là 17 giờ ngày 17/12/2019

Deadline for receive dossiers: no later than 17:00 on 17/12/2019

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Vinafco sẽ xem xét, đánh giá và thực hiện các thủ tục theo quy định hiện hành để thống nhất danh sách đề cử, ứng cử viên, trình Đại hội đồng cổ đông thông qua lấy ý kiến các cổ đông bằng văn bản tiến hành bầu thành viên BKS.

The Board of Directors of Vinafco Joint Stock Corporation will review, evaluate and implement the procedures in accordance with the current regulations to unify the nominees, candidates list and submit to the General Meeting of Shareholders through collection the Shareholders opinion in writing to elect the SC members.

Trân trọng thông báo!

Is pleased to announce!

Nơi nhận:

- Quý cổ đông VFC;
- Các thành viên HĐQT, BKS;
- Lưu VT.

Recipients:

- VFC shareholders;
- Members of the Board, Supervisory Committee;
- Archive to HO.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

ON BEHALF OF BOD

CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



PHẠM ĐÌNH HUỖNH



VINAFCO JOINT-STOCK CORPORATION

Tu Khoat Village – Ngu Hiep Commune – Thanh Tri District - Hanoi Tel: (84 - 4) 3768 5775 Fax: (84 - 4) 3768 4465
Email: info@vinafco.com.vn Website: www.vinafco.com.vn